




GB
 Operating Manual
 Parcel Scale 100 Plus with counting Function
 

**Power supply**  
Via WEDO® 6 V power supply unit  Ⓞ or 4 x 1.5 V AAA micro batteries  Ⓞ.

 Ⓞ Connect the power supply unit to the connection on the display device and the power supply.  Ⓞ Open the battery compartment on the display device and insert batteries as shown.

**Setting up the scale**  
To ensure you get a correct weight result, place the scale on a flat surface. When setting up the scale, it must be kept away from vibrating bases, direct sunlight, damp or dusty rooms, and room temperatures below 10° C and over 30° C.

**Commissioning**  
**ON / OFF**  
 ■ Press button. Wait until the display shows ‘0.000’. You can set the desired unit of weight as kg or lb using the **‘UNIT/CAL’** button.

**Switching the scale off**  
**ON / OFF**  
 ■ Press button - scale is switched off. **Note:** In battery operation, the scale automatically switches off after approx. 5 minutes if not in use.

**Tare function**  
**TARE**  
 ■ Place an empty container on the scale - weight appears on the display. Press the **TARE** button – **‘0.00’** appears on the display. Place item **A** in container. The weight of item **A** is displayed.

Press the button - **‘0.00’** appears on the display. Add item **B** to the container. Scale displays the weight of item **B**.

This step can be repeated until the maximum load capacity has been reached. **Note:** The negative total weight appears on the display after the container and items have been removed. After pressing the **TARE** button, the scale is now ready for weighing again.

**Part counting**  
**COUNT**  
 ■ Place empty container on the weighing platform. Switch scale on. Press the **COUNT** button for 3 seconds. **‘25 pcs’** appears. By pressing the **UNIT** button, the reference quantities of **50, 75 and 100** can be called up. **Important:** **The higher the reference quantity, the more exact the unit count.** Place parts to be counted on the weighing plate, as specified by the set reference quantity. Confirm the quantity with the **COUNT** button. **PASS** and the selected reference quantity appear on the display. The scale is now in counting mode, and will count all parts placed on the scale **‘XXX’**. Individual parts must weigh at least 10 g.



When the **UNIT** button is pressed, the scale returns to the normal weighing mode and displays the total weight of the counted parts.

**Calibration / alignment**  
**UNIT / CAL**  
 ■ **Note:** Calibration is only possible with gauged weights. Switch scale on. Press **UNIT/CAL** button down for 3 seconds. **‘100 kg’** appears on the display. Press **UNIT/CAL** button again. **‘CAL’** appears on the display and the calibration weight **‘50 kg’** flashes. Place this weight on the scale. The calibration weight **‘100 kg’** then flashes. **PASS** then appears on the display. The calibration process has now finished. If calibration has not been carried out correctly, the error message ‘Err’ appears and the calibration process must be repeated.


**Error messages**  
‘Lo’ Batteries need changing, or are inserted incorrectly  
‘O-LD’ Quantity capacity exceeded  
‘Err’ Calibration weight not exact, or gauged weight not used  
‘EEEE’ Weighing capacity exceeded

**Warranty**  
We offer a warranty of 3 years from the date of purchase for all defects related to possible material or manufacturing errors. If a defect arises, please contact your specialist retailer or send us the scale - packed carefully, and in the original box if possible - free of charge (only applies to shipments from Germany). Please remember to include a copy of the receipt with the date of purchase. The warranty claim expires in the event of improper use, for example, if you do not use leak-proof batteries, or open the scale yourself.

**Legal reference requirement for disposal of batteries**  
Batteries should not be put in domestic refuse. As a user, you are legally required to return used batteries. You can hand in your old batteries at public collection points in your local area, or anywhere where batteries of the corresponding type are sold.

**Technical specifications for PACKAGE 100 Plus**
 
Load capacity / division: 100 kg / 10 g
Minimum loading weight: 50 g
Weight (net): 4,920 kg (without power supply unit)
Dimensions: 40,0 x 40,0 x 5,5 cm
**Product no.:** **50 7610010**
 

**Note:** Please do not use the scale in the immediate vicinity of strong emitters such as transmitting sets or microwave ovens. Switch these devices off before weighing. Otherwise you might receive a distorted weighing result.

 HU
 Kezelési útmutató
 PAKET 100 Plus számlálási funkcióval
 

**Áramellátás**  
6 V-os WEDO®-tápegységgel  Ⓞ vagy 4 db 1,5 V-os AAA mikro elemmel  Ⓞ.  Ⓞ **Kapcsoló** össze a tápegységet a kijelzőkészüléken található csatlakozóval és az elektromos hálózattal.  Ⓞ Nyissa ki a kijelzőkészüléken található elemtartót és helyezze be az elemeket az előírtak szerint.

**A mérleg felállításá**  
A helyes mérési eredmény eléréséhez állítsa fel a mérleget egy sík aljzatra. A mérleg felállításakor felteletlenül kerülje el a vibráló aljzatot, a közvetlen napsugárzást, a nedves vagy poros helyiségeket és a 10° C alatti és 30° C feletti helyiség hőmérsékleteket.

**Üzembe helyezés**  
**ON / OFF**  
 ■ gombot nyomja meg. Várja meg, amíg a kijelzőn „0.000” nem látható. Az „UNIT/CAL”-gomb segítségével tudja a kívánt mérési egységet (kg / lb) beállítani.

**Mérleg lekapcsolása**  
**ON / OFF**  
 ■ gombot nyomja meg – a mérleg lekapcsol. **Információ:** elemes üzembőlban a mérleg nem-használat esetén kb. 5 perc után automatikusan lekapcsol.

**Tára-funkció**  
**TARE**  
 ■ Helyezze fel az üres tárolót – a tömeg megjelenik a kijelzőn. **TARE** gombot nyomja meg – a kijelzőn „0,00” látható. Tegye az **A** mérendő tárgyat a tárolóba. Megjelenik az **A** mérendő tárgy súlya.

A gombot nyomja meg – a kijelzőn „0,00” látható. Tegye hozzá a **B** mérendő árut a tartályba. A mérleg a **B** mérendő áru súlyát mutatja.

Ismételésk a maximális teherbírásig lehetségesek. **Információ:** A tároló és a mérendő tárgyak eltávolítása után a kijelzőn megjelenik a negatív összszűly. A **TARE**-gomb megnyomása után a mérleg újra készen áll további mérési folyamatokra.

**Darabszámlálás**  
**COUNT**  
 ■ Állítsa az üres tárolót a mérleg platformjára. Kapcsolja be a mérleget. Tartsa nyomva a **COUNT** gombot 3 másodpercig. A kijelzőn „25 pcs” látható. Az **UNIT**-gomb megnyomásával lehetséges az **50, 75 és 100** referencia-darabszámok előhívása. **Fontos:** **Minél magasabb a referencia-darabszám, annál pontosabb a darabszámlálás.** Helyezzen annyi számlálandó részt a mérlegtányérra, amennyit a beállított referencia-darabszám megkövetel. Hagyja jóva a darabszámot a **COUNT** gombbal. A kijelzőn megjelenik a **PASS** kijelzés és a kiválasztott referencia-darabszám. A mérleg most számlálás modban található és minden, a mérlegre helyezett részt számlál „XXX”. Az egyes részek minimális súlyának legalább 10 grammnak kell lennie.



Az **UNIT**-gomb megnyomásával a mérleg visszatér a normál mérési módba és a számlált részek összszúlyát mutatja.

**Kalibrálás / beszabályozás**  
**UNIT / CAL**  
 ■ **Információ:** A kalibrálás csak hitelesített súlyokkal lehetséges. Kapcsolja be a mérleget. Tartsa nyomva a **UNIT/CAL** gombot 3 másodpercig. A kijelzőn az „100 kg” szöveg látható. Nyomja meg újra az **UNIT/CAL** gombot. A kijelzőn megjelenik a „CAL” szöveg és villogva a „50 kg” kalibrálásúly. Helyezze fel ezt a súlyt. Ezután villogva megjelenik az „100 kg” kalibrálásúly. Ezután a kijelzőn a **PASS** felirat látható. A kalibrálási folyamat befejeződött. Amennyiben a kalibrálás nem megfelelően lett végrehajva, megjelenik az „Err” hibaezenlet és a kalibrálási folyamatot meg kell ismételni.


**Hibauzenetek**  
„Lo” Ki kell cserélni az elemeket, ill. hyletelenül vannak berakva  
„O-LD” Darabszám kapacitás túllépve  
„Err” Kalibrálásúly nem pontos, ill. nem hitelesített súly került alkalmazásra  
„EEEE” Mérési kapacitás túllépve

**Garancia**  
Minden hiányosságra vonatkozóan, amely esetleges anyag- vagy gyártási hibán alapszik, 3 év garanciát vállalunk a vásárlás dátumától számítva. Amennyiben meghibásodás lép fel, kérjük forduljon a kereskedőjéhez vagy küldje el – lehetőség szerint az eredeti kartondobozban, ill. gondosan becsomagolva – részunkre díjmentesítetten a mérleget (csak a németországi küldeményekre érvényes). Kérjük, ne felejtse el a vásárlási bizonylat egy másolatot a vásárlás dátumával mellékelni. Szakszerűtlen kezelés esetén - pl. amennyiben On nem kifolyásbiztos elemeket használ vagy felnyitja a mérleget - a garanciáigény érvényét veszti.

**Törvényi kötelezettség az elemek ártalmatlanítására**  
Az elemek nem tartoznak a háztartási hulladékok közé. Felhasználóként Önnek törvényileg előírt kötelessége, hogy a fáradt elemeket visszaszolgáltatassa. A régi elemeket a lakóterületén lévő nyilvános gyűjtőhelyeken, vagy a településén bárhol leadhatja, ahol a hasonló típusú elemek kaphatók.

**Műszaki adatok**
**PAKET 100 Plus**
 
Teherbírás / osztás: 100 kg / 10 g
Minimálisán felhelyezh. súly: 50 g
Tömeg (netto): 4,920 kg (hálózati tápegység nélkül)
Méretek: 40,0 x 40,0 x 5,5 cm
**Termékszám:** **50 7610010**
 

**Felhívás:** Lehetőség szerint semmiképpen ne használja a mérleget erős adók, mint pl. rádiókészülékek vagy mikrohullámú sütők közelében. A mérés előtt kapcsolja ki ezeket a készülékeket. Különben meghamisított mérési eredmény kerülhet kijelzésre.

 IT
 Istruzioni per l'uso
 PACCHETTO 100 Plus con funzione conteggio
 

**Alimentazione di rete**  
Info sull'alimentatore WEDO® a 6 V  Ⓞ o 4 micro batterie AAA da 1,5 V  Ⓞ.

 Ⓞ Collegare l'alimentatore alla presa che si trova sullo strumento di visualizzazione e alla rete.  Ⓞ Aprire lo scomparto batterie sullo strumento di visualizzazione e inserire le batterie come descritto.

**Installazione della bilancia**  
Per ottenere un corretto risultato di pesatura, posizionare la bilancia su una base piana. Durante l'installazione evitare assolutamente basi soggette a vibrazioni, a raggi diretti del sole, ad ambienti umidi e polverosi, a temperature ambiente inferiori a 10° C e superiori a 30° C.

**Messa in funzione**  
**ON / OFF**  
 ■ Premere il tasto. Attendere fino a che viene visualizzato “0.000”. Mediante il tasto **‘UNIT/CAL’** è possibile impostare l'unità di pesatura desiderata in kg / lb.

**Spegnere la bilancia**  
**ON / OFF**  
 ■ Premere il tasto – la bilancia si spegne. **Nota:** in modalità operativa batteria, la bilancia si spegne automaticamente dopo ca. 5 minuti in caso di inutilizzo.

**Funzione Tara**  
**TARA**  
 ■ Applicare il contenitore vuoto – il peso viene visualizzato sul display. Premere il tasto **TARA** – sul display viene visualizzato **“0.00”**. Inserire il prodotto da pesare **A** nel contenitore. Viene visualizzato il peso del prodotto da pesare **A**.

Premere il tasto – sul display viene visualizzato **“0.00”**. Aggiungere il prodotto da pesare **B** nel contenitore. La bilancia indica il peso del prodotto da pesare **B**.

Ripetere lo stesso procedimento fino al massimo della portata possibile. **Nota:** dopo aver rimosso il contenitore e i prodotti da pesare, sul display viene visualizzato il peso totale negativo. Dopo aver premuto il tasto **TARA** la bilancia è di nuovo pronta per altri processi di pesatura.

**Contapezzi**  
**COUNT**  
 ■ Appoggiare il contenitore vuoto sulla piattaforma di pesatura. Accendere la bilancia. Premere il tasto **COUNT** per 3 secondi. Viene visualizzato **‘25 pcs’**. Mediante ripetuta pressione del tasto **UNIT**, è possibile richiamare i numeri di pezzi di riferimento 50, 75 e 100. **Importante: tanto più grande il numero di pezzi di riferimento, quanto più preciso il conteggio dei pezzi.** Appoggiare tanti quanti pezzi sul piatto della bilancia come richiesto dal numero di pezzi di riferimento impostato. Confermare il numero di pezzi con il tasto **COUNT**. Sul display viene visualizzato **PASS** e il numero di pezzi di riferimento selezionato. La bilancia si trova così in modalità conteggio e conta tutti i pezzi **‘XXX’** che vengono appoggiati sulla bilancia. Il peso minimo dei singoli pezzi deve essere pari a 10 g.



Premendo il tasto **UNIT**, la bilancia torna in modalità di pesatura normale e indica il peso totale dei pezzi contati.

**Calibratura/Regolazione**  
**UNIT / CAL**  
 ■ **Nota:** la calibratura è possibile solo con pesi tarati. Accendere la bilancia. Mantenere premuti il tasto **UNIT/CAL** per 3 sec. Sul display viene visualizzato **“100 kg”**. Ripremere il tasto **UNIT/CAL**. Sul display viene visualizzato **“CAL”** e il peso di calibratura lampeggiante **“50 kg”**. Appoggiare questo peso. Dopodiché viene visualizzato lampeggiante il peso di calibratura **“100 kg”**. Infine sul display viene visualizzato **PASS**. Il processo di calibratura è così concluso. Se la calibratura non è stata eseguita correttamente, viene visualizzato il messaggio d'errore **“Err”** e il processo di calibratura deve essere ripetuto.


**Messaggi d'errore**  
“Lo” sostituire le batterie e/o inserite erroneamente  
“O-LD” superata la capacità numero di pezzi  
“Err” peso di calibratura impreciso e/o nessun peso tarato utilizzato  
“EEEE” superata la capacità di pesatura

**Garanzia**  
Per tutti i difetti riconducibili a eventuali errori di materiale o di fabbricazione, si ha diritto a una garanzia di 3 anni a partire dalla data d'acquisto. Se si dovessero presentare dei difetti, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o rispedirteci la bilancia, possibilmente nella sua confezione originale e accuratamente imballata, franco consegna (cioè vale solo per le spedizioni dalla Germania). Allegare una copia dello scontrino con relativa data di acquisto. In caso di utilizzo inappropriato decade il diritto di garanzia, per es. se non utilizzate batterie a prova di perdite o se aprite personalmente la bilancia a scopo di riparazione.

**Diritto legale per lo smaltimento delle batterie**  
Le batterie non vanno smaltite nei rifiuti domestici. In quanto consumatori avete l'obbligo legale di riconoscere le batterie usate. Potete consegnare le vecchie batterie in un centro di raccolta pubblico del vostro comune oppure ovunque si vendano batterie del tipo in questione.

**Dati tecnici**
**PAKET 100 Plus**
 
Portata/ripartizione: 100 kg / 10 g
Peso dell'appoggio min: 50 g
Peso (netto): 4,920 kg (senza alimentatore)
Misure: 40,0 x 40,0 x 5,5 cm
**Cod. prod.:** **50 7610010**
 

**Avvertenza:** se possibile non usare la bilancia nelle immediate vicinanze di trasmettitori potenti, ad esempio di apparecchi radio o di forni a microonde. Spegnere questi apparecchi prima della pesatura. In caso contrario non è da escludere la visualizzazione di una pesatura errata.

 PL
 Instrukcja obsługi
 Pakiet Waga 100 Plus z funkcją liczenia
 

**Zasilanie elektryczne**  
Zasilaczem WEDO® 6 V  Ⓞ lub bateriami micro 4 x 1,5 V AAA  Ⓞ.  Ⓞ Zasilacz podłączyc do znajdującego się przy urządzeniu wskazującym gniazdo i do sieci zasilającej.  Ⓞ Otworzyć schowek na baterie przy urządzeniu wskazującym, podłączyć baterie zgodnie z wymogami do przewodów.

**Ustawienie wagi**  
Aby uzyskać prawidłowy wynik pomiaru, wagę należy postawić na płaskim podłożu. Podczas ustawiania wagi należy bezwzględnie unikać wibrujących podłoży, bezpośredniego nasłonecznienia, wilgotnych lub zapylonych pomieszczeń, temperatury w pomieszczeniu poniżej 10 °C i powyżej 30 °C.

**Uruchomienie**  
**ON / OFF**  
 ■ Nacisnąć przycisk. Czekać, aż ukaże się „0.000”. Za pomocą przycisku „UNIT/CAL” można ustawić żadaną jednostkę ważenia kg/lb.

**Wyłączenie wagi**  
**ON / OFF**  
 ■ Nacisnąć przycisk – waga się wyłącza. **Wskazówka:** Przy zasilaniu bateriami waga wyłącza się automatycznie po ok. 5 minutach nieużywania.

**Tarowanie**  
**TARE**  
 ■ Położyć pusty pojemnik – na wyświetlaczu pojawi się ciężar. Nacisnąć przycisk **TARE** – na wyświetlaczu pojawi się „0,00”. Produkty do ważenia **A** włożyć do pojemnika. Wyświetli się ciężar ważonego produktu **A**.

Nacisnąć przycisk – na wyświetlaczu pojawi się „0,00”. Produkty do ważenia **B** włożyć do pojemnika. Waga pokazuje ciężar ważonego produktu **B**.

Liczba powtórzeń możliwa jest do osiągnięcia maksymalnej nośności. **Wskazówka:** Po zdjęciu pojemnika i ważonych produktów, na wyświetlaczu ukaże się negatywny ciężar całkowity. Po naciśnięciu przycisku **TARE** waga jest gotowa do dalszej pracy.

**Liczenie sztuk**  
**COUNT**  
 ■ Pusty pojemnik postawić na platformie ważącej. Włączyć wagę. Nacisnąć przycisk **COUNT**przez 3 sekundy. Wyświetli się „25 pcs”. Poprzez wielorazowe naciśnięcie przycisku **UNIT** można przywołać liczbę sztuk referencyjnych 50, 75 und 100. **Ważne: Im wyższa liczba sztuk referencyjnych, tym dokładniejsze liczenie sztuk.** Na talerzku wagi położyć tyle policzanych części, ile wymaga ustawiona liczba sztuk referencyjnych. Za pomocą przycisku **COUNT** potwierdzić liczbę sztuk. Na wyświetlaczu ukaże się **PASS** oraz wybrana liczba sztuk referencyjnych. Waga znajduje się teraz w trybie zliczania i przelicza wszystkie części, które zostaną położone na wagę „XXX”. Minimalny ciężar pojedynczych części musi wynosić 10 g.



Po potwierdzeniu przyciskiem **UNIT** waga wraca do normalnego trybu ważenia i ukazuje ciężar całkowity policzonych części.

**Kalibrowanie / Justowanie**  
**UNIT / CAL**  
 ■ **Wskazówka:** Kalibracja możliwa jest tylko z ciężarkami zalegalizowanymi. Włączyć wagę. Przycisk **UNIT/CAL**przyciskać przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się „100 kg”. Ponownie naciśnąć przycisk **UNIT/CAL**. Na wyświetlaczu pojawi się „CAL” i migający ciężar kalibracji „50 kg”. Postawić taki ciężar. Następnie pojawi się migający ciężar kalibracji „100 kg”. Następnie na wyświetlaczu pojawi się **PASS**. Proces kalibracji został zakończony. Jeżeli kalibracja została przeprowadzona nieprawidłowo, pojawi się komunikat błędu „Err” i kalibrację trzeba powtórzyć.


**Komunikaty błędw**  
„Lo” baterie do wymiany lub nieprawidłowo włożone  
„O-LD” przekroczenie wielkości liczby sztuk  
„Err” niedokładny ciężar kalibracji lub nie użyto legalizowanego ciężarka  
„EEEE” przekroczone maksymalne obciążenie

**Gwarancja**  
Na wszelkie wady spowodowane przez ewentualne błędy materiałowe lub produkcyjne udzielamy 3-letniej gwarancji od dnia zakupu. Jeżeli wystąpią uszkodzenia, prosimy zwrócić się do fachowego punktu handlowego lub przesłać wagę do nas – możliwie w oryginalnym kartonie lub starannie zapakowaną – na koszt dostawcy (dotyczy wyłącznie przesyłek z Niemiec). Prosimy pamiętać o przesłaniu dołączonej kopii dokumentu zakupu z datą zakupu. W przypadku niewłaściwego obchodzenia się wgasają uprawienia gwarancyjne, np w razie użycia nieszczelnych baterii lub samodzielnego otwarcia wagi.

**Wskazówka dotycząca ustawowego obowiązku utylizacji zużytych baterii**  
Zużytych baterii nie usuwać z odpadami domowymi. Użytkownicy mają ustawowy obowiązek oddania zużytych baterii do punktów zbiórki. Zużyte baterie można oddawać do publicznych punktów zbiórki w miejscu zamieszkania oraz wszędzie tam, gdzie baterie danego rodzaju są sprzedawane.

**Dane techniczne**
**PAKIET 100 Plus**
 
Nośność/podziałka: 100 kg / 10 g
Minimalny ciężar obciążenia: 50 g
Ciężar (netto): 4,920 kg (bez zasilacza)
Wymiary: 40,0 x 40,0 x 5,5 cm
**Nr produktu:** **50 7610010**
 

**Wskazówka:** Wpływ bardzo silnego pola elektromagnetycznego, np. używanie krótkofalówek w bezpośredniej bliskości wagi, może spowodować błędne wskazania wagi. Po usunięciu zakłóceń waga ponownie nadaje się do dalszego, zgodnego z przeznaczeniem użytku; ewentualnie może być konieczne jej ponowne włączenie. W przeciwnym razie wyniki ważenia mogą być zniekształcone.

 SE
 Bruksanvisning
 PAKET 100 Plus med räknefunktion
 

**Strömförsörjning**  
Med WEDO®-nätetnet 6 V  Ⓞ eller 4 x 1,5 V AAA mikrobatterier  Ⓞ.  Ⓞ Koppla ihop nätetenheten med den anslutning som finns på indikeringsenheten och elnätet.  Ⓞ Oppna batterifacket på indikeringsenheten och lägg i batterierna korrekt.

**Uppställning av vågen**  
För ett korrekt vägningsresultat: ställ vågen på ett plant underlag. Vid uppställningen av vågen måste vibrerande underlag, direkt solstrålning, fuktiga eller dammiga utrymmen, rumstemperaturer under 10° C och över 30° C oivillkorligen undvikas.

**Igångsättning**  
**ON / OFF**  
 ■ Tryck på knappen. Vänta tills att “0.000” visas. Med knappen “UNIT/CAL” kan man ställa in önskad vägningsenhet kg/lb.

**Avstängning av vågen**  
**ON / OFF**  
 ■ Tryck på knappen – vågen stängs av. **OBS:** I batteridrift stängs vågen av automatiskt efter ca 5 min. om den inte används.

**Tara-funktion**  
**TARE**  
 ■ Lägg på en tom behållare – vikten visas på displayen. Tryck på **TARE**-knappen – displayen visar **“0.00”**. Lägg vägningsgodset **A** i behållaren. Vågen visar vikten hos vägningsgods **A**.

Tryck på knappen – displayen visar **“0.00”**. Lägg vägningsgodset **B** i behållaren. Vågen visar vikten hos vägningsgods **B**.

Uppreppningar är möjliga fram till den maximala bärformågan. **OBS:** efter det att behållaren och vägningsgodset har avlägsnats visar displayen den negativa totalvikten. När man har tryckt på **TARE**-knappen är vågen klar igen för nya vägningar.

**Antalsräkning**  
**COUNT**  
 ■ Ställ en tom behållare på vägningsplattformen. Knäpp på vågen. Tryck på **COUNT**-knappen i 3 sekunder. Nu visas “25 pcs”. Med flera tryckningar på **UNIT**-knappen kan man anropa referensantalen **50, 75 och 100**. **Viktigt:** **Ju högre referensantal, desto noggrannare antalsräkning.** Lägg så många räknedelar på vägningsstallriken som det installä referensantalet kräver. Bekräfta antalet med **COUNT**-knappen. Displayen visar **PASS** och det valda referensantalet. Vågen är nu i räkneläge och räknar alla delar som läggs på vågen **“XXX”**. Minimivikten på de enskilda delarna måste vara 10 g.

Trycker man på knappen **UNIT** går vågen tillbaka till det normala vägningsläget, och visar totalvikten för de räknade delarna.

**Kalibrering/justering**  
**UNIT / CAL**  
 ■ **OBS:** kalibrering kan ske endast med kalibrerade vikter. Knäpp på vågen. Håll **UNIT/CAL**-knappen intryckt i 3 sek. Nu visar displayen **‘100 kg’**. Tryck på knappen **UNIT/CAL** igen. Displayen visar **‘CAL’** och kalibreringsvikten **‘50 kg’** visas blinkande. Lägg på denna vikt. Sedan visas kalibreringsvikten **‘100 kg’** blinkande. Sedan visas **PASS**. Kalibreringen är nu avslutad. Om kalibreringen inte har utförts korrekt, visas felmeddelandet “Err” och kalibreringen måste upprepas.

**Felmeddelanden**  
“Lo” Byt batterier, eller batterierna är fel isatta  
“O-LD” Antalet har överskridits  
“Err” Öjamm kalibreringsvikt eller okalibrerad vikt har använts  
“EEEE” Vagningskapaciteten överskriden

**Garanti**  
Vi lämnar en garanti på 3 år från och med köpdatumet avseende alla defekter som beror på eventuella material- eller tillverkningsfel. Om en defekt skulle uppträda ber vi dig kontakta din återförsäljare eller skicka in vågen till oss – helst i originalförpackningen, eller noggrant förpackad – fritt kund (gäller endast för sändningar från Tyskland). Observera att en kopia av kopdokumentet med köpdatum måste bifogas. Vid felaktig behandling upphör garantin att gälla, om du t.ex. inte använder lackageskyddade batterier eller om du öppnar vågen själv.

**Lagstadgad informationsskyldighet avseende bortskaffning av batterier**  
Batterier får inte kastas med de vanliga hushållsoporna. Som konsument är du skyldig att återlämna förbrukade batterier. Du kan lämna dem i uppsatta s.k. holkar eller där batterier säljs.